



PRIMEROS 5
MONTEREY COUNTY



Informe Anual

2006-2007

*La niñez no dura para siempre,
pero la experiencia dura
toda una vida.*

Estimados Miembros de la Comunidad:

Primeros 5 del Condado de Monterey (F5MC) cree que invertir en el futuro de nuestros niños es un esfuerzo de todos que vale mucho la pena. En los años 2005 y 2006, **F5MC** implementó un proceso a lo largo y ancho del condado para recoger ideas de los miembros de la comunidad para el diseño del programa de Oportunidades de Aprendizaje Temprano (Early Learning Opportunities – ELO). A través de este proceso basado en la comunidad, aprendimos que la esperanza más grande entre las familias es una mejor vida para sus hijos; y, que los padres desean sentirse competentes, bien informados, y capaces de apoyar a sus hijos; tener acceso a cuidado infantil temprano de calidad a un costo razonable y una educación de su elección; y ver a sus hijos mental y físicamente sanos. Estas visiones de la comunidad son el punto de enfoque de nuestro programa de cuatro años ELO, introducido en julio de 2007.

Para crear beneficios comunitarios duraderos, los padres ven la necesidad de contar con agencias y organizaciones comunitarias que trabajen con las familias como socios en la búsqueda de soluciones a las necesidades de la comunidad. Para que los programas y servicios comunitarios sean efectivos, los padres sienten que dichos programas deben satisfacer las siguientes metas importantes: estar céntricos/enfocados en la familia; ser cultural y lingüísticamente adecuados; estar abiertos durante horarios flexibles; estar basados en la comunidad; y estar bien coordinados de agencia a agencia. Estas recomendaciones representan un cambio importante en la manera en que las agencias y organizaciones piensan y operan con las familias y sus comunidades. **Primeros 5 del Condado de Monterey** se enorgullece de ser parte de un esfuerzo colectivo para hacer de estas recomendaciones una realidad.

El año pasado, **F5MC** invirtió 6.8 millones de dólares y prestó servicios a más de 23,000 niños y familias. Este Informe Anual destaca algunas de las contribuciones que nuestros socios han hecho para fomentar el éxito de los niños en sus PRIMEROS 5 años de vida. Para mayor información acerca de **F5MC** y para obtener una lista de nuestros socios actuales, se le agradece visitar nuestro sitio Web en www.first5monterey.org.

Muy sinceramente,

Simón Salinas
Presidente de la Comisión

Francine Rodd
Directora Ejecutiva

Acerca de Primeros 5 del Condado de Monterey

Visión

Todos los niños en el Condado de Monterey comenzarán la escuela en estado de buena salud, emocionalmente bien desarrollados y listos para y capaces de aprender.

Misión

Servir como catalizador para crear cambios sostenibles en los sistemas, las políticas y los esfuerzos para mejorar el desarrollo de los niños en sus **Primeros 5** años de vida.

Informe Anual a la Comunidad, 2006-07

Comisionados

Jerry Smith, Presidente
(Servicio completado el 08/1/07)
Junta de Supervisores, Cuarto Distrito

Simón Salinas, Presidente
(Designado el 09/1/07)
Junta de Supervisores, Tercer Distrito

Len Foster, Vicepresidente
(Sirvió de vicepresidente del 1/7/06 al 29/1/07)
**Director, Monterey County
Departamento de Salud**

Noemy Burnside, Secretaria
**Directora de Servicios Estudiantiles y
Familiares, Distrito Escolar Unificado
del Norte del Condado de Monterey**

Elliott Robinson
(Ha servido de vicepresidente desde el
10/1/07 hasta la fecha)
**Director, Departamento de Servicios
Sociales y Servicios de Empleo del
Condado de Monterey**

Robert L. Black, M.D.
**Pediatra, El Grupo Pediátrico de
Monterey**

Jeanne Hori-García
**Educadora de la Infancia Temprana,
Colegio Comunitario College**

Xochitl Pasaye
Educadora Comunitaria

Personal

Francine Rodd
Directora Ejecutiva

Manuela Kolpin
Oficial de Operaciones Financieras

Beth Reeves-Fortney
Oficial de Programa I

Ana González-Romo
Oficial de Programa

Karina Lehrner
(Servicio completado el 30/11/06)
Oficial de Programa

David Dobrowski
Oficial de Evaluación

José Montenegro
Gerente de Asociaciones Comunitarias

Joanna Steinbruner
Gerente Administrativa

Ana Duran
Asistente Administrativa de Finanzas

Amanda Santiago
(Servicio completado el 18/5/07)
Asistente Administrativa de Programa

Lisa Luis
Asistente Administrativa de Programa



“ Algunas veces mi cerebro se siente hecho trizas y no puedo pensar más. El estar con otros padres me ha ayudado a ver las cosas desde otra perspectiva, a intercambiar ideas, y simplemente a oír otras voces adultas. ”

-Padre Participante

Servicios Familiares: Construyendo las Destrezas de Crianza de los Padres

Los programas de Destrezas de Crianza de los Padres están diseñados para apoyar y agregar a lo que los padres ya saben sobre actividades de aprendizaje adecuadas a la edad y técnicas positivas de disciplina para sus hijos.

La mayoría de los padres participantes (94%) dicen que ahora ellos disciplinan a sus hijos utilizando técnicas positivas. Un tercio de los padres dicen que ellos mismos, o alguien en su hogar, juegan afuera con los niños o realizan cualquier otra actividad con los niños todos los días. De manera igualmente impresionante, 73% de los padres aprendieron nuevas maneras de lidiar con el estrés o las preocupaciones.



Desarrollo de la Fuerza Laboral para la Infancia Temprana: Programas de Proveedores de Cuidado Infantil

Los programas de Desarrollo Infantil ayudan a los padres a obtener cuidado infantil temprano y educación de calidad. Los fondos son asignados para el desarrollo profesional de los maestros (el programa CARES, cuyas siglas en inglés significan Enfoques Exhaustivos para Aumentar los Estándares Pedagógicos [Comprehensive Approaches to Raising Educational Standards]), y para ayudar a pagar por espacios de cuidado infantil en un programa certificado.

Un impresionante 75% de los proveedores que participan en los programas de desarrollo profesional de maestros se encuentran trabajando activamente para obtener su título universitario o han obtenido recientemente dicho título. La mayoría de estos participantes expresó que el Programa CARES influyó en su decisión de continuar con su educación.

Los proveedores de cuidado infantil reportaron sentirse más valorados y satisfechos que antes de participar en el Programa CARES, con la mayoría de ellos expresando la intención de continuar ofreciendo cuidado infantil por al menos 5 años. CARES también ha ayudado a aumentar la cantidad de tiempo que los proveedores les leen a los niños bajo su cuidado.

Servicios de Salud Infantil

Los programas de Atención de la Salud se enfocan en cerrar la brecha que existe en el sistema de atención de la salud, así como también en aumentar el conocimiento de los padres y proveedores sobre las necesidades de salud de los niños pequeños.

Se han logrado grandes mejoras con enfermedades relacionadas al asma. Noventa y dos por ciento de los padres reportaron una disminución en el número de visitas a la sala de emergencias. Noventa y siete por ciento de los padres reportaron que sus hijos perdieron menos días de educación preescolar, y todos los padres reportaron una disminución en la duración de las hospitalizaciones debido al asma.

Cambios en los Sistemas: Formando Asociaciones

Primeros 5 del Condado de Monterey se encuentra trabajando con sus socios financiados/becados y otras agencias y organizaciones en la comunidad para crear colaboraciones. Estas colaboraciones trabajarán para maximizar los recursos limitados y crear programas que lleven a cambios en los sistemas que apoyan a los niños y a las familias.

Servicios de Desarrollo Infantil

Los servicios del Equipo de Chequeo de Monterey para la Evaluación, Remisión y Tratamiento (Monterey Screening Team for Assessment, Referral and Treatment –MCSTART) están mejorando el desarrollo de los niños por medio de servicios a niños y padres expuestos al alcohol y las drogas. Durante nuestro seguimiento de 12 meses:

- 100% de los niños mostraron mejoras en sus habilidades personales-sociales
- 75% de los niños mostraron mejoras en su motricidad gruesa (control de nuestro cuerpo como sentarse, caminar, correr, etc.)
- 64% de los niños tuvieron mejores habilidades de bienestar socio-emocional
- 60% de los niños mostraron mejoras en su motricidad fina (control de manual como sujetar, apretar o alcanzar algo)

El Proyecto de Necesidades Especiales AVANCE realizó 53% más evaluaciones que en el año anterior para detectar retrasos en el desarrollo. Los encuestados dijeron que AVANCE agilizó el proceso de referencia y aumentó el número de referencias adecuadas para los niños, e incrementó el acceso a servicios bilingües y culturalmente adecuados.

La colaboración con nuestros socios ha aumentado el acceso a los servicios mediante el aumento en el uso de los Centros de Recursos Familiares (Family Resource Centers – FRC). Las encuestas muestran que 90% de nuestros socios están bien claros en qué es lo que se ofrece a través de los FRC, y la mayoría se siente muy bien haciendo referencias a los centros.

“ ¡Y a mis hijos de verdad les gusta leer! Cuando llego a casa del trabajo, ellos me dicen ‘¡Vamos a leer, vamos a leer!’ Y me traen sus libros, con confianza. ”

-Padre Participante

Quién Participó

Entre julio de 2006 y julio de 2007, más de 23,000 padres, niños y proveedores recibieron servicios financiados por **Primeros 5 del Condado de Monterey**.

Niños	9,256
Padres/Cuidadores	6,028
Proveedores de servicios y cuidado infantil	1,681
Total de personas servidas directamente	16,965
Personas que asistieron eventos comunitarios	6,079
Total de personas servidas	23,044

Eventos Comunitarios de Apoyo

Más de 6,000 personas asistieron a eventos comunitarios, tanto grandes como pequeños, patrocinados por **Primeros 5 del Condado de Monterey**. Los eventos comunitarios patrocinados están diseñados para apoyar a aquellas personas que mejoran las vidas de niños de 0 a 5 años de edad y sus familias. Los solicitantes pueden solicitar hasta un máximo de \$2,000, una vez por año. El patrocinio de **F5MC** no está diseñado para apoyar eventos de recaudación de fondos.

Para más información y para obtener una solicitud, se le agradece visitar www.first5monterey.org.



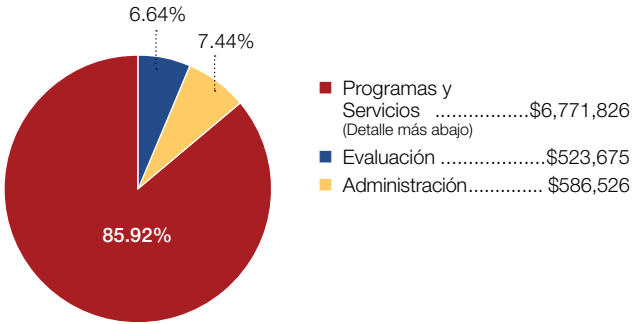
Primeros 5 del Condado de Monterey
1125 Baldwin Street
Salinas, CA 93906

Teléfono 831-444-8549
Fax 831-444-8637

Para aprender más sobre **Primeros 5 del Condado de Monterey** visite nuestro sitio Web en www.first5monterey.org

Datos Financieros para el Año Fiscal 2006-2007*

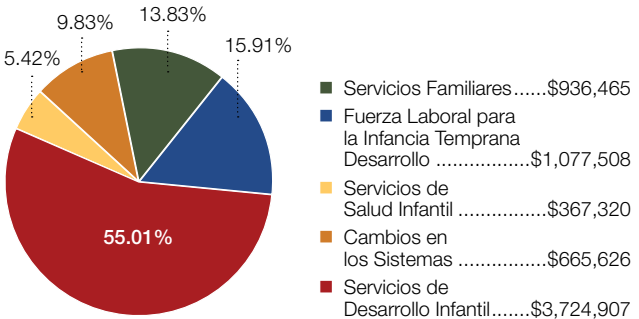
Gastos



Gastos Totales: \$7,882,027

*Para obtener los estados financieros auditados del año fiscal 2006-2007, se le agradece visitar nuestro sitio Web en www.first5monterey.org.

Detalles de Programas y Servicios



Total Programas y Servicios: \$6,771,826

Lea, Hable y Juegue
con su hijo(a) todos los días.

